

印務局二零零七財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar da Imprensa Oficial para o ano económico de 2007

單位：澳門幣
Unidade: MOP

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Importância
	收入 Receitas	
13-00-00-00	資本收入 Receitas de capital	
	其他資本收入 Outras receitas de capital	
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	12,878,095.91
	總收入 Total das receitas	12,878,095.91
	開支 Despesas	
05-00-00-00-00	經常開支 Despesas correntes	
	其他經常開支 Outras despesas correntes	
05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	12,878,095.91
	總開支 Total das despesas	12,878,095.91

二零零七年三月十三日於印務局——行政管理委員會——主席：馬丁士——委員：梁禮亨，莊綺雯

Imprensa Oficial, aos 13 de Março de 2007. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, António Martins. — Os Vogais, Alberto Ferreira Leão — Chong Yi Man.

第 111/2007 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准文化基金二零零七財政年度第一補充預算，金額為\$32,477,098.81（澳門幣叁仟貳佰肆拾柒萬柒仟零玖拾捌元捌角壹分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零七年四月二十四日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 111/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Cultura, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 32 477 098,81 (trinta e dois milhões, quatrocentas e setenta e sete mil, noventa e oito patacas e oitenta e um avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

24 de Abril de 2007.

O Chefe do Executivo, Ho Hau Wah.

文化基金二零零七財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Fundo de Cultura para o ano económico de 2007

單位：澳門幣
Unidade: MOP

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação da receita	金額 Montante
	收入 Receitas	
13-00-00-00	資本收入 Receitas de capital	
	其他資本收入 Outras receitas de capital	
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	32,477,098.81
	總收入 Total das receitas	32,477,098.81
	開支 Despesas	
05-00-00-00-00	經常開支 Despesas correntes	
	其他經常開支 Outras despesas correntes	
05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	32,477,098.81
	總開支 Total das despesas	32,477,098.81

二零零七年三月十二日於文化基金——行政管理委員會——主席——何麗鑽，其他成員：王世紅，林國洪，鄭秋亮

Fundo de Cultura, aos 12 de Março de 2007. — Conselho Administrativo. — A Presidente, *Ho Lai Chun da Luz*. — Os Restantes Membros, *Wong Sai Hong — Lam Kuok Hong — Kong Chau Leong*.

第 112/2007 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准審計署二零零七財政年度第一補充預算，金額為\$3,463,663.08（澳門幣叁佰肆拾陸萬叁仟陸佰陸拾叁元零捌分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零七年四月二十四日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 112/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Comissariado da Auditoria, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 3 463 663,08 (três milhões, quatrocentas e sessenta e três mil, seiscentas e sessenta e três patacas e oito avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

24 de Abril de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.